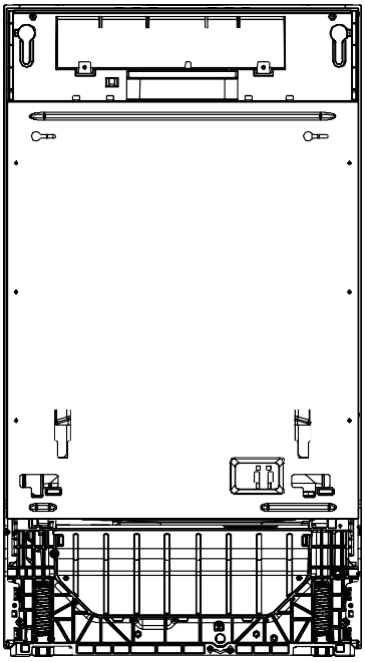
Uporabniški priročnik
za pomivalni stroj



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Candy

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, s pomočjo katerih boste lahko kar najbolje izkoristili napravo in zagotovili varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.
Ta priročnik hranite na primernem mestu, tako da ga imate vedno na voljo za varno in pravilno uporabo naprave.
Če napravo prodate, jo podarite ali jo pustite za seboj ob selitvi, poskrbite, da boste naprej prenesli tudi ta priročnik, da se bo lahko novi lastnik seznanil z napravo in varnostnimi opozorili.

Vsebina

Varnost in opozorila 1
Opis izdelka 4
Pregled programov 5
Sistem za mehčanje vode 8
Uporaba sredstva za izpiranje 10
Pribor 11
Nalaganje pribora 12
Dodajanje detergenta 15
Pred prvo uporabo 16
Dnevna uporaba 18
Vzdrževanje in čiščenje 20
Odpravljanje težav 23
Tehnični podatki 26

Vaš pomivalni stroj je skrbno zasnovan za varno delovanje med običajnimi postopki pomivanja posode. Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte naslednja navodila.

⚠ OPOZORILO **Nevarnost električnega udara**

Pred namestitvijo pomivalnega stroja odstranite hišno varovalko ali odprite tokovni prekinjevalnik. Ta naprava mora biti ozemljena. V primeru nepravilnega delovanja ali okvare bo ozemljitev zmanjšala tveganje električnega udara z zagotavljanjem poti najmanjšega upora električnega toka. Ta naprava je opremljena s kablom, ki ima ozemljitveni prevodnik in ozemljitveni vtič. Vtič mora biti priključen v ustrezno vtičnico, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi kodeksi in predpisi.

OPOZORILO – nepravilna priključitev ozemljitvenega prevodnika lahko povzroči nevarnost električnega udara. Če menite, da naprava morda ni pravilno ozemljena, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali servisnim zastopnikom.

Ne spreminjajte električnega vtiča, ki je priložen napravi – če ne ustreza vtičnici, mora usposobljen električar namestiti ustrezno vtičnico. Ne uporabljajte podaljševalnega kabla, adapterskih vtičev ali razdelilnih vtičnic.

Neupoštevanje teh napotkov lahko povzroči električni udar ali smrt.

⚠ OPOZORILO **Nevarnost ureznin**

Bodite previdni – robovi plošče so ostri.

Neupoštevanje lahko pripelje do telesnih poškodb ali ureznin.

⚠ OPOZORILO **Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, vključno z** naslednjimi:

- Pred uporabo pomivalnega stroja preberite vsa navodila.
- Informacije v tem priročniku je treba upoštevati, da zmanjšate tveganje požara ali eksplozije oz. preprečite materialno škodo, telesne poškodbe ali smrt.
- Pomivalni stroj uporabljajte samo v skladu z njegovimi predvidenimi funkcijami, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku.
- Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

– v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in ostalih delovnih okoljih,
– kmečke hiše;
– s strani strank v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
– penzioni in podobne namestitve.

- Uporabljajte samo detergente ali sredstva za izpiranje, priporočena za uporabo v gospodinjskem pomivalnem stroju, in jih hranite izven dosega otrok.
- Po zaključku vsakega programa pranja preverite, ali je dozirnik za detergent prazen.
- Pri nalaganju kosov posode, ki jih je treba oprati, bodite pozorni na ostre predmete, da ne bi poškodovali pomivalni stroj, ostre nože pa položite z ročajem navzgor, da zmanjšate možnost poškodb zaradi ureznin.
- Ne dotikajte se filtrirne plošče (kovinskega diska na dnu pomivalnega stroja) med uporabo ali takoj po njej, saj je lahko vroča zaradi grelne plošče pod njo.
- Ne spreminjajte upravljalnih elementov.
- Ne smete uničevati, se usesti ali stati na vratih ali stojalih za posodo pomivalnega stroja.
- Ne naslanjajte se na nastavljiva stojala in ne uporabljajte jih za podporo telesne mase.
- Da bi zmanjšali tveganje poškodb, ne dovolite otrokom, da se igrajo v pomivalnem stroju ali na njem.
- Pod določenimi pogoji lahko pride do proizvodnje vodika v grelnemu sistemu za vodo, ki se ni uporabljal dva tedna ali več. Vodikov plin je eksploziven. Če se sistem za vročo vodo ni uporabljal za čas takšnega obdobja, pred uporabo pomivalnega stroja odprite vse pipe za vročo vodo in pustite, da voda teče iz vsake pipe za nekaj minut. To bo sprostilo ves nakopičen vodikov plin. Ker je plin vnetljiv, v tem času ne smete kaditi ali uporabljati odprtega ognja.
- Odstranite vrata pralnega prostora, ko star pomivalni stroj prenehate uporabljati oz. ga zavržete.
- Nekateri detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Če jih zaužijete, so lahko zelo nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke stran od pomivalnega stroja, ko so vrata odprta. Po zaključku cikla pranja preverite, ali je posoda za detergent prazna.
- Certificirani gospodinjski pomivalni stroji niso namenjeni za uporabo v potrjenih živilskih obratih.

Varnostna navodila za vzdrževanje

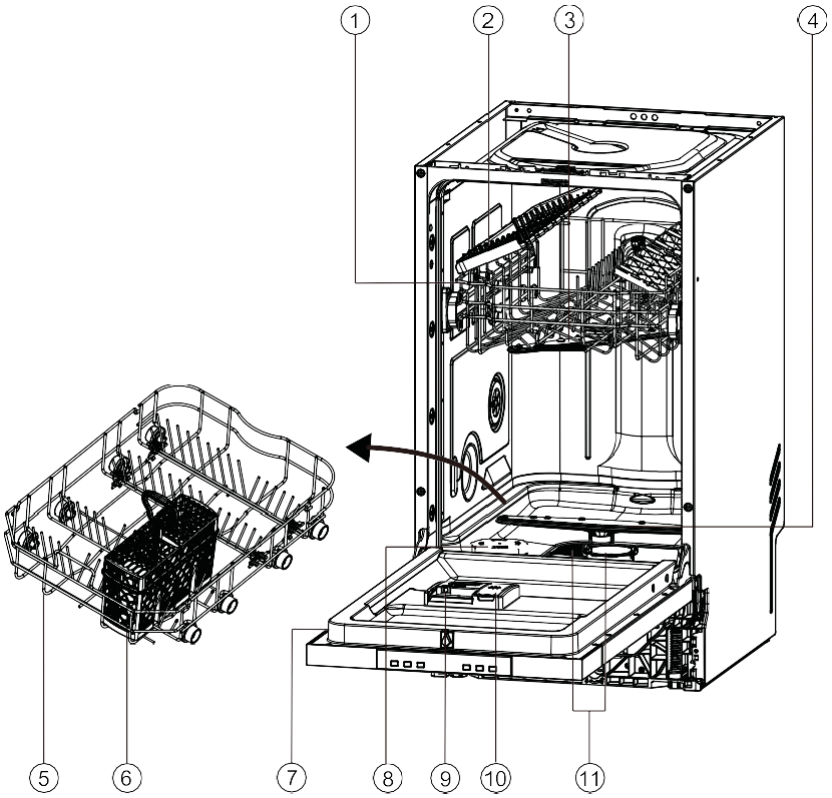
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem napravo izklopite iz napajanja.
- Ob odklopu naprave morate potegniti vtič in ne napajalnega kabla ali priključka, da se izognete poškodbam.
- Delov naprave ne smete popravljati ali jih zamenjati ter ne poskušajte servisirati naprave, če ni tako izrecno priporočeno v tem uporabniškem priročniku.
- Tla okoli naprave naj bodo čista in suha, da zmanjšate možnost zdrsa.

- V območju okoli/pod napravo ne puščajte gorljivih materialov, kot so vlaknine, papir, krpe in kemikalije.

Navodila za varnost med delovanjem

- Če pomivalni stroj deluje, morate vrata odpreti zelo previdno. Obstaja nevarnost, da se poškropite z vročo vodo. Ne odpirajte vrat do konca, dokler se brizgalni ročici ne nehata vrteti.
- Vrata ne smejo ostati v odprtem položaju, ker bi to lahko predstavljalo nevarnost spotikanja.
- Voda iz pomivalnega stroja ni primerna za pitje.
- Pomivalni stroj morate uporabljati z nameščeno filtrirno ploščo, odtočnim filtrom in brizgalnimi ročicami. Za opredelitev teh delov glejte slike poglavja »Vzdrževanje in čiščenje« tega uporabniškega priročnika.
- Ne uporabljajte tega pomivalnega stroja, če je poškodovan, okvarjen, delno razstavljen ali ima manjkajoče oz. poškodovane dele, vključno s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem.
- Otroci se ne smejo igrati z gospodinjskimi aparati. Otroke, mlajše od 8 let, je treba držati stran od naprave, razen če so stalno nadzorovani. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi zmožnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, če so pravilno nadzorovani(e) ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo tveganje, ki ga s tem prevzemajo.
- Otroci ne smejo izvajati dejavnosti čiščenja ali vzdrževanja brez nadzora.
- Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo znotraj naprave, na vrhu ali s to napravo ali a katero koli zavrženo napravo.
- Če uporabljate čistilo za pomivalni stroj, močno priporočamo, da takoj zatem zaženete program pranja z detergentom, da preprečite morebitne poškodbe pomivalnega stroja.
- Pomivalni stroj je zasnovan za pomivanje običajnega gospodinjskega pribora. Predmeti, ki so kontaminirani z bencinom, barvo, jeklom ali železnimi odpadki, jedkimi, kislimi ali alkalnimi kemikalijami, se ne smejo prati v pomivalnem stroju.
- Če pomivalnega stroja ne uporabljate dlje časa, izklopite napajanje pomivalnega stroja z električno energijo in oskrbo z vodo.

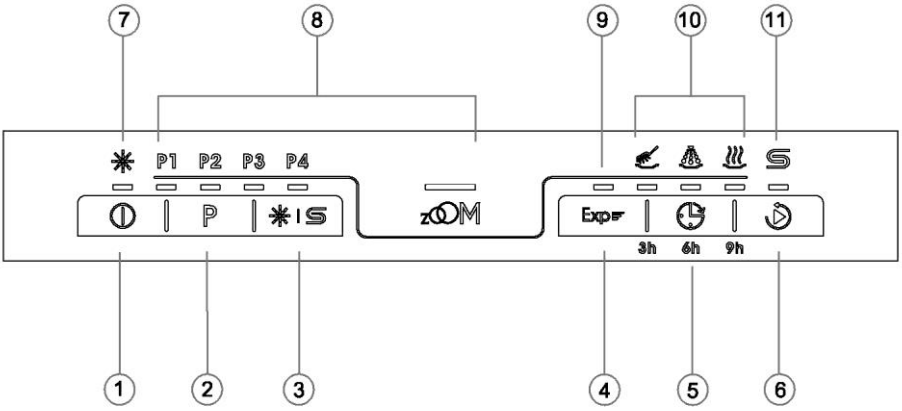
Opis izdelka



1. Zgornja košara
2. Pladenj za pribor *
3. Zgornja brizgalna ročica
4. Spodnja brizgalna ročica
5. Spodnja košara
6. Košara za jedilni pribor
7. Nazivna nalepka
8. Posoda za sol
9. Dozirnik pomivalnega sredstva
10. Dozirnik sredstva za izpiranje
11. Filtri

*Nekateri modeli imajo pladenj za pripomočke Utensil.

Modeli z LED lučko

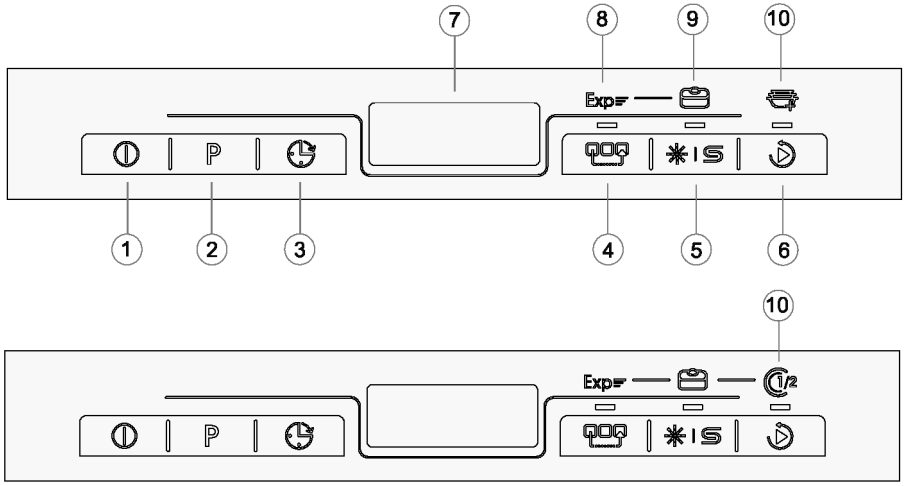


1. Gumb ON/OFF (vklop/izklop)
2. Gumb za IZBIRO PROGRAMA (PROGRAMME SELECT)
3. Gumb za ponastavitev soli in sredstva za izpiranje
4. Dodatni funkcijski gumb [1)]
5. Gumb za ZAKASNITEV ZAGONA (START/DELAY)
6. Gumb za ZAGON/PREMOR (START/PAUSE)
7. Indikator sredstva za izpiranje
8. Indikator PROGRAMA
9. Indikator dodatne funkcije
10. indikatorjev ZAKASNITVE ZAGONA/stanja
11. Indikator glede soli

1) Nekateri programi lahko izberejo dodatne funkcije; dodatne funkcije vključujejo dodajanje ekspresnega zmanjšanja trajanja postopka pranja.

Pregled programov

Modeli z oznako Digit



1. Gumb ON/OFF (vklop/izklop)
2. Gumb za IZBIRO PROGRAMA (PROGRAMME SELECT)
3. Gumb za ZAKASNITEV ZAGONA (START/DELAY)
4. Dodatni funkcijski gumb 1)
5. Gumb za ponastavitev soli in sredstva za izpiranje
6. Gumb za ZAGON/PREMOR (START/PAUSE)
7. Prikaz časa in informacij
8. Indikator funkcije pospeševanja
9. Indikator funkcije sušenja
10. Indikator funkcije dodajanja posode 1/2 Indikator 2)

1) Nekateri programi lahko izberejo dodatne funkcije, dodatne funkcije vključujejo dodajanje , ekspresnega dodajanja pomivalnega bloka in funkcije 1/2.

2) Nekateri modeli imajo funkcijo Dodaj posodo (Add dish), nekateri modeli pa funkcijo 1/2.

Prikaz časa in informacij

Med vsakim izborom se na zaslonu prikaže izpis s pomikanjem po zadevnih informacijah, kot so:

► čas cikla programa

► čas zamika zagona programa

► kode okvar in informacije o storitvi

Po začetku delovanja se na zaslonu prikažejo naslednje informacije brez pomikanja:

► preostali čas po začetku zamaknjenega zagona programa prikazan v urah, npr. 24h

►preostali čas cikla programa prikazan v minutah, npr. 130

Med delovanjem lahko pride do razlik zaradi lokalnih razmer in dnevne delovne obremenitve.

Programi

Programi		Vrsta ostanka hrane	Vsebina za pomivanje:
P1	ECO (EKO) 50 °C 298 min	Normalno umazano: juhe, jajca, omake, krompir, testenine, riž, pražena ali ocvrta hrana	Neobčutljiv: Jedilni pribor za večerjo, stekleni pribor
P2	univerzalni 60 °C 115 min	Normalno umazano: enolončnice, omake, krompir, testenine, riž, pražena ali ocvrta hrana	Neobčutljiv: Jedilni pribor za večerjo, lonci in ponve
P3	Intenzivni 70 °C 130 min	Zelo umazano: enolončnice, omake, krompir, testenine, riž, pražena ali ocvrta hrana	Neobčutljiv: Jedilni pribor za večerjo, lonci in ponve
P4	Predpranje 45 °C 20min 1)	Ostanki sveže umazanije: kava, torta, mleko, hladne pijače, solata, klobase	Neobčutljiv: posoda za večerjo
P5	Povečaj 45 °C 32 min	Sveže umazano: kava, torta, mleko, hladne pijače, solata, klobase	Neobčutljiv: Jedilni pribor za večerjo, stekleni pribor
Modeli z oznako Digit imajo tudi naslednje programe:			
P6	Posebni 45 °C 72 min	Pomivalne posode, ki jih je treba hraniti nekaj dni pred pranjem	Vse: Stekleni pribor, pribor za večerjo, lonci in ponve
P7	Stekleni 45 °C 98 min	Rahlo umazano: kava, torta, mleko, hladne pijače, solata, klobase	Občutljiv: stekleni pribor, pribor za večerjo, jedilni pribor
P8	SAMODEJNO PRANJE (AUTO WASH) 2) 45–70 °C 148 min	Rahlo do zelo umazano: enolončnice, omake, krompir, testenine, riž, pražena ali ocvrta hrana	Neobčutljiv: jedilni pribor za večerjo, lonci in ponve

1) S tem programom posodo na hitro sperete. To preprečuje, da bi se preostala hrana vezala na posodo in da bi iz naprave prihajali slabi vonji. S tem programom ne uporabljajte detergenta!

2) Naprava zaznava vrsto umazanije in količino predmetov v košarah. Samodejno prilagaja temperaturo in količino vode, porabo energije ter trajanje programa.

Sistem za mehčanje vode

Da bi zagotovili dobre rezultate pranja, pomivalni stroj potrebuje mehko vodo. Trda voda lahko škoduje delovanju pomivalnega stroja. Sčasoma bodo stekleni predmeti, oprani v trdi vodi, postali motni, posode pa bodo prekrite z lisami ali belim filmom. Uporaba zelo trde vode lahko sčasoma povzroči okvaro delov pomivalnega stroja. Sol lahko pomaga pri izboljšanju tega stanja.

Prilagoditev sistema za mehčanje vode

Količino izbrane soli lahko nastavite v fazah S1 in S6, odvisno od trdote vode.

1. Izvedite več o vrednosti trdote vaše vode iz pipe. Pri tem vam bo pomagalo storitveno podjetje za vodo.
2. Nastavitev najdete v tabeli trdote vode.

Ugotovite lokalno trdoto vode

Trdota vode				Nastavitev mehčalca vode
Nemške stopnje (°dH)	Francoske stopnje (°fH)	Mmol/l	Stopnje Clarke	elektronska
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S4 1) *
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S2 2) *
-	-	-	-	S1 3) *

* Opomba

1) Tovarniška privzeta nastavitev za detergent v prahu.
2) Priporočena nastavitev za kombinirane tablete za pomivanje.
3) Indikator za sol je izključen.

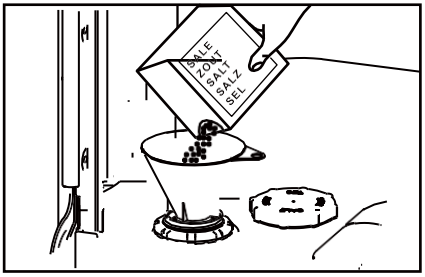
Uporaba posebne vrste soli

Ko se na nadzorni plošči prižge indikator nizke vsebnosti soli, je takoj treba dodati nekaj soli. Pred vklopom napravo vedno napolnite s posebno soljo. To zagotavlja, da se prekomerna posebna raztopina soli takoj spere in ne povzroči rjavenja zbiralnika za izpiranje.

Sol se doda na naslednji način:

⚠ POZOR

Uporabljajte samo sol za pomivanje posode. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo! Vsaka raztresena sol povzroči rjavenje. Po vsakem polnjenju zaženite program.

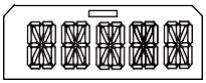


1. Obrnite pokrovček v smeri urinega kazalca, da odprete posodo za sol.
2. V posodo za sol dolijte 1 liter vode.
3. Zbiralnik napolnite s posebno vrsto soli (preplavljanje vode).
4. Odstranite raztreseno sol iz odprtine.
5. Obrnite pokrovček v nasprotni smeri urinega kazalca, da zaprete posodo za sol.
6. Po vsakem polnjenju pritisnite ✱ gumb 3 sekunde, da ponastavite indikator glede soli.

Uporaba sredstva za izpiranje

Toplo priporočamo redno uporabo tekočega sredstva za izpiranje, da bi dosegli najboljše rezultate sušenja. Sredstvo za izpiranje daje steklu in porcelanu bleščeče čist videz brez lis. Poleg tega preprečuje, da bi kovina izgubila barvo.

Kdaj ponovno napolniti dozirnik za sredstvo za izpiranje



Ko se količina sredstva za izpiranje zmanjša, bo za modele s številkami digitalni zaslon premično izpisal SREDSTVO ZA IZPIRANJE (RINSE AID), da vas spomni, da dozirnik ponovno napolnite.
Za modele z LED lučko bodo za opazarjanje vklopljeni indikatorji glede izpiranja in soli.

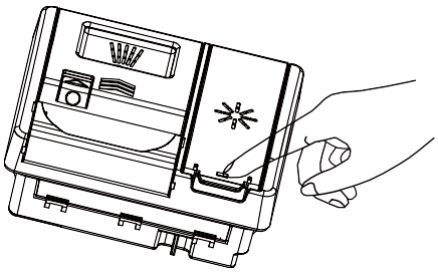
Prilagajanje odmerka sredstva za izpiranje

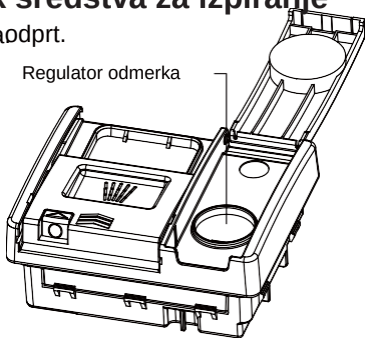
Običajna, tovarniško določena velikost odmerka je R2, vendar jo boste morda morali prilagoditi svojim vodnim razmeram.

- Če na koncu pranja pride do prekomernega penjenja, zmanjšajte odmerek.
- Če živite na območju s trdo vodo ali če je posoda po sušenju mokra ali črtasta, povečajte odmerek.
- Za prilagoditev sredstva za izpiranje:
- Če uporabljate tablete z vgrajenim sredstvom za izpiranje, priporočamo, da nastavite raven odmerka sredstva za izpiranje na izklopljeno (R0).

Kako ponovno napolniti dozirnik sredstva za izpiranje

1. Povlecite gumb, da odprete pokrov dozirnika odprt.





2. V krožno odprtino nalijte sredstvo za izpiranje, pri čemer pazite, da ga ne napolnite dlje od oznake NAJVEČ (MAX).

POMEMBNO!

Pazite, da sredstva za izpiranje ne polijete po pomivalnem stroju. Morebitno razlitje je treba obrisati, da preprečite odvečno penjenje. Če tega ne storite, lahko pride do servisnega klica, ki ga garancija ne bo pokrivala.

3. Zaprite pokrov in se prepričajte, da slišite klik.
4. Pritisnite in držite gumb ✳/S za 3 sekunde po vsakem polnjenju, da ponastavite indikator sredstva za izpiranje.

POMEMBNO!

V pomivalni stroj nikoli ne zlagajte visoko vpojnih materialov, kot so gobice ali brisače. V pomivalni stroj ne zlagajte posode ali jedilnega pribora, ki je bil umazan s tobačnim pepelom, voskom, mazivno maščobo ali barvo.

Jedilni in srebrni pribor

Celoten jedilni in srebrni pribor je treba takoj po uporabi sprati, da preprečimo izgubo barve, ki jo povzročajo nekatera živila. Srebrni predmeti ne smejo priti v stik z nerjavnim jeklom, npr. drugim jedilnim priborom. Mešanje tovrstnih predmetov lahko povzroči nastanek madežev. Takoj po končanem programu iz pomivalnega stroja vzemite srebrni pribor in ga ročno posušite.

Aluminij

Aluminij lahko obledi zaradi uporabe detergenta za pomivanje posode. Stopnja spremembe je odvisna od kakovosti izdelka.

Druge kovine

Predmeti iz železa in litega železa lahko zarjavijo in obarvajo druge predmete. Baker, kositer in medenina se obarvajo. Tovrstne predmete operite ročno.

Lesena posoda

Leseni predmeti so na splošno občutljivi na toploto in vodo. Redna uporaba v pomivalnem stroju lahko sčasoma povzroči poslabšanje stanja. Če ste v dvomih, operite ročno.

Steklenina

Večina vsakodnevne steklovine je varne za pomivanje posode. Kristalna, zelo fina in starinska steklena posoda lahko postane bolj jedka – tj. motna. Morda je bolje, če tovrstne predmete operete ročno.

Plastika

Nekateri plastični predmete lahko zaradi vroče vode spremenijo obliko ali barvo. Glede pranja plastičnih predmetov preverite navodila proizvajalca. Plastične predmete, ki se lahko operejo, je treba obtežiti, da se med pranjem ne prevrnejo in napolnijo z vodo ali padejo skozi košaro.

Okrašeni predmeti

Večina sodobnih izdelkov s kitajskimi vzorci je varna za pomivanje posode. Starinski predmeti z vzorcem, ki je naslikan nad glazuro, zlata platišča ali ročno poslikani kitajski vzorci so lahko bolj občutljivi na strojno pranje. Če ste v dvomih, operite ročno.

Lepljeni predmeti

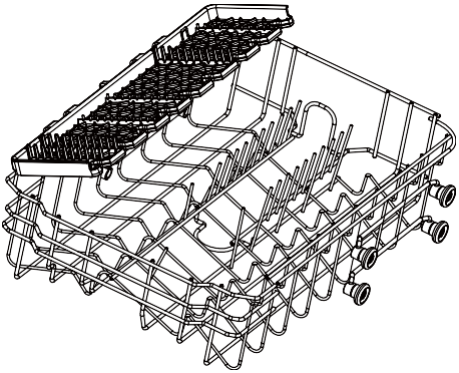
Določena lepila se zmehčajo ali raztopijo pri strojnem pranju. Če ste v dvomih, operite ročno.

Nalaganje pribora

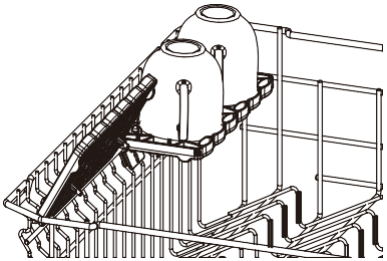
Če je namizna posoda ali stojalo za posodo zažgano, ožgano, lepljivo ali so na njem druga živila, ki jih je zelo težko odstraniti, ga je priporočljivo nekaj časa namakati, preden ga umijete ali ga navlažiti s krpo za posodo, sicer ga bo težko očistiti. Odstranite vse velike delce hrane, preden posodo postavite v pomivalni stroj. Pribora ni treba predhodno izpirati pod tekočo vodo.

Zgornja polica

- Zgornja polica je zasnovana tako, da drži predmete, kot so kozarci, skodelice, krožnički, krožniki in plitve ponve.
- Zgornja polica se lahko prilagodi, tako da je primerna za večje predmete. Višino zgornje košare lahko prilagodite, da ustvarite več prostora za visoke predmete v spodnji košari.



- Zgornja polica se lahko prilagodi, tako da je primerna za večje predmete. Postavite majhne predmete na zložljivo držalo za skodelice.

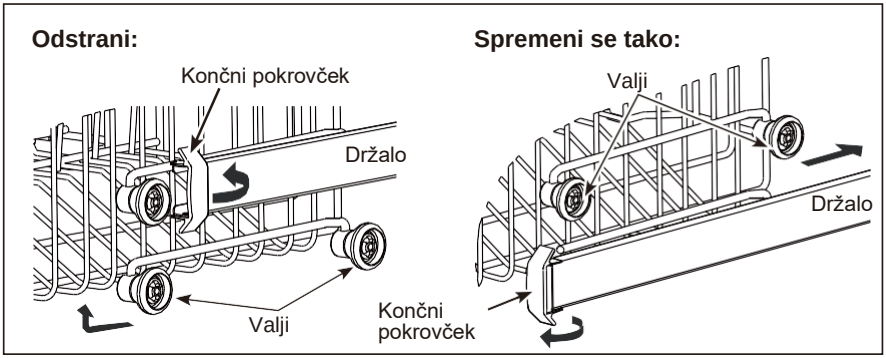


POMEMBNO!

Postavite ostre in koničaste predmete z rezilom obrnjenim navzdol v stojalo za nože, da jih zaščitite pred poškodbami.

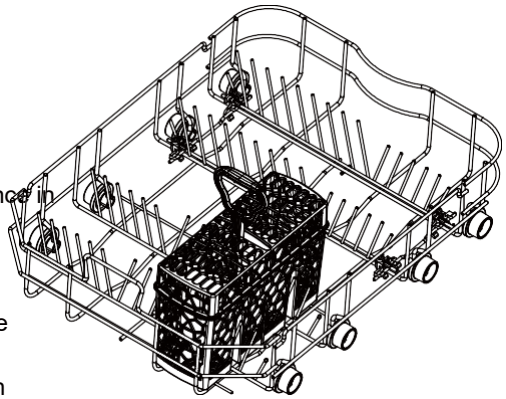
Za nastavitev zgornje police:

POMEMBNO!
Preden prilagodite višino police, se prepričajte, da je košara prazna.



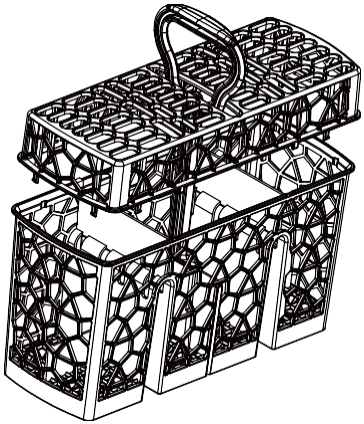
1. V celoti raztegnite zgornjo polico in odprite zadnja plastična pokrovčka na sprednji strani držala.
2. Odstranite zgornjo polico.
3. Izberite komplet valjev na strani stojala, ki zagotavlja želeno višino, in ponovno namestite zgornjo stojalo z vodenjem držal stojala med ustreznim kompletom valjev.
4. Ko je stojalo ponovno nameščeno, zavrtite zaprta končna plastična pokrovčka in se prepričajte, da sta ustrezno zatisnjena. Če končnih pokrovčkov ne pritrdite pravilno, lahko polica pade s pomivalnega stroja.

Spodnja polica



- Največje predmete postavite sem: lonce, ponve, pokrove, posode in sklede.
- Zložite pločevinke, da postavite lonce in ponve ravno na dno.
- Pazite, da posoda ne bo motila brizgalne ročice pri vrtenju.
- Če potrebujete več višine za visoke predmete, lahko dvignete zgornjo košaro. Glejte navodila na prejšnjih straneh.

Košara za jedilni pribor



- ► Zmešajte žlice z drugim jedilnim priborom, da preprečite njihovo povezovanje.
- ► Uporabite mrežni element, da ločite jedilni pribor.
- ► Za boljše rezultate pranja jedilni pribor namestite z ročaji obrnjenimi navzdol.
- ► Če lahko daljši predmeti motijo brizgalne ročice, jih postavite v vodoravni položaj v zgornji košari.

⚠ POZOR

Postavite ostre in koničaste predmete z rezilom obrnjenim navzdol, da jih zaščitite pred poškodbami.

POMEMBNO!

- Uporabljajte samo detergente, ki so priporočeni za avtomatske pomivalne stroje.
- Detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Če jih zaužijete, so lahko zelo nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke in slabotne osebe stran od pomivalnega stroja, ko je odprt. Po zaključku vsakega programa pranja preverite, ali je dozirnik za detergent prazen.
- Nikoli neposredno ne posipajte ali zlivajte detergenta na kateri koli predmet v pomivalnem stroju. Detergent in tablete za pomivalni stroj ne smejo priti v neposreden stik s posodo ali jedilnim priborom.
- Ne uporabljajte tekočin za ročno pranje, mila, detergentov za perilo ali razkužil, ker lahko poškodujejo pomivalni stroj.

Polnjenje dozirnika za detergent

1. Povlecite gumb na desni strani dozirnika.

POMEMBNO!

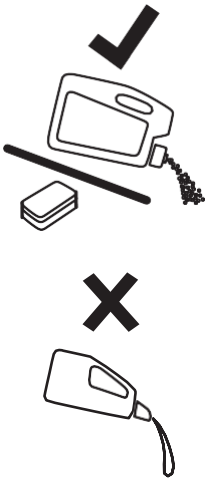
Približajte se dozirniku z desne strani, da preprečite, da bi vas pri odpiranju pokrov udaril po roki.

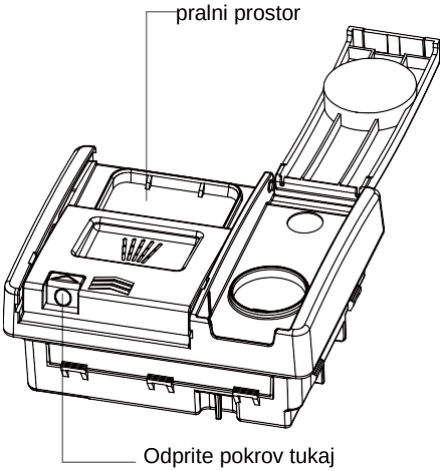
2. Dodajte detergent v ustrezen (-e) predelek (-e). Oznaki "15" in "25" v glavnem predelku za pranje ustrezata gramom detergenta v prašku.

POMEMBNO!

Tablete lahko položite samo v glavni (večji) predelek za pranje.

3. Odstranite odvečni detergent z robov dozirnika.
4. Zaprite pokrov in pritiskajte navzdol, dokler se ne zapre. Med programom pranja se detergent samodejno sprosti v pomivalni stroj.





Kako prilagoditi nastavitve glede na preference uporabnika za modele LED

Med izbiro programov pritisnite gumb P in ga držite približno 5 sekund, da vnesete nastavitve preferenc uporabnika. Nastavitve preference uporabnika vključujejo nastavitev mehčalca vode, nastavitev zvonca, nastavitev sredstva za izpiranje in nastavitev načina Memo.

1. Naprava je vklopljena.

2. Pritisnite in držite gumb P za 5 sekund, da vstopite v način uporabniške nastavitve; vse LED lučke bodo nato utripale 1 sekundo in se nato izklopile. Če želite nastaviti mehčalec vode, pritisnite P za izbiranje med nastavitvami od S1 in S6 (privzeto je S4) kot kaže spodnja tabela:

P1	P2	P3	P4	Povečaj	Raven šest
0	0	0	0	0	S1
1	0	0	0	0	S2
1	1	0	0	0	S3
1	1	1	0	0	S4 privzeto
1	1	1	1	0	S5
1	1	1	1	1	S6

► Če želite aktivirati/deaktivirati zvonec, pritisnite Expr za vklop zvonca (LED on/vklop) ali IZKLOP zvonca (LED off/izklop).

► Če želite spremeniti nastavitev sredstva za izpiranje, pritisnite na za spremenitev nastavitve v korakih med R1 (najmanjša doza) in R4 (največja doza).

LED zaslon prikazuje kot sledi:

3 ure	6 ur	9 ur	Raven Sx	
0	0	0	R1	Prazno
1	0	0	R2	3 ml
1	1	0	R3	5 ml privzeto
1	1	1	R4	6 ml

► Če želite vklopiti/izklopiti način Memo, pritisnite na kot sledi

Simbol soli/izpiranja	Memo tip
0	OFF Privzeto
1	ON

3. Pritisnite in držite tipko za 3 sekunde, da shranite nastavitev in zapustite način nastavitve.

Kako prilagoditi nastavitve preferenc uporabnika za modele DIGIT

Med izbiro programov pritisnite in držite tipko za izbiro programa ℙ za 5 sekund, da vstopite v način nastavitve uporabnika. Način uporabniške nastavitve vključuje nastavitev jezika, nastavitev mehčalca vode, nastavitev zvonca, nastavitev sredstva za izpiranje in nastavitev načina Memo.

1. Naprava je vklopljena.
2. Pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da vstopite v meni Nastavitve jezika, na zaslonu pa bo prikazan trenutni jezik. Pritisnite za premik nazaj in ✱ I ⊆ za premik naprej med 25 jeziki. Ponovno pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da shranite trenutni izbirni jezik in vstopite v meni z nastavitvami za mehčalec vode. Ali pa pritisnite tipko za vklop ⏻ za 3 sekunde, da shranite nastavitve in vnesete stanje izbire programa.
3. Trenutna raven trdote vode bo prikazana, ko bo na zaslonu prikazan MEHČALEC 5S (SOFTENER 5S). Privzeta raven je S4. Možne nastavitve ravni so od S1 do S6. Pritisnite dodatno funkcijsko tipko , da se pomaknete na prejšnjo raven: S3-S2-S1-S2-S3-S4-S5-S6. Pritisnite tipko za ponastavitev soli/izpiranja ✱ I ⊆, da se pomaknete na naslednjo raven S4-S5-S6-S1-S2-S3-S4. Pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da shranite trenutno raven in vnesete nastavitev zvonca. Ali pa pritisnite in držite tipko za vklop ⏻ za 3 sekunde, da shranite nastavitve in vnesete stanje izbire programa.
4. Po 5 sekundah se na zaslonu prikaže zapis ZVONEC (BUZZER) in NE (NO). Privzeto je NE. Pritisnite tipko za ponastavitev soli/izpiranja ✱ I ⊆, da izberete NE. Pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da shranite trenutno raven in vnesete nastavitev sredstva za izpiranje.. Ali pa pritisnite in držite tipko za vklop ⏻ za 3 sekunde, da shranite nastavitve in vnesete stanje izbire programa.
5. Po petih sekundah se na zaslonu prikaže trenutna raven sredstva za izpiranje. Nastavitev ravni je od R1 do R4, privzeta izbira pa je R3. Pritisnite dodatno funkcijsko tipko , da nastavite prejšnjo raven: R3-R2-R1-R2-R3-R4. Pritisnite tipko za ponastavitev soli/izpiranja ✱ I ⊆, da nastavite naslednjo raven: R3-R4-R1-R2-R3-R4. Pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da shranite trenutno raven in vnesete nastavitev Memo. Ali pa pritisnite in držite tipko za vklop ⏻ za 3 sekunde, da shranite nastavitve in vnesete stanje izbire programa.
6. Digitalna cev se pomakne, da prikaže FUNKCIJO MEMO, in po 5 sekundah prikaže NE (NO). Pritisnite tipko ✱ I ⊆ za ponastavitev soli/izpiranja, da preklopite med DA ali NE (YES in NO). Pritisnite tipko za izbiro programa ℙ, da shranite trenutno raven in vnesete nastavitev jezika. Pritisnite in držite tipko za vklop ⏻ za 3 sekunde, da shranite nastavitve in vnesete stanje izbire programa.

Zagon programa

1. Odprite vrata in pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP (ON/OFF) ⏻, da vklopite pomivalni stroj.

∗ Na zaslonu bo prikazan čas programa pranja.

2. Na nadzorni plošči pomivalnega stroja pritisnite ℙ za izbiro želenega programa.
3. Pritisnite ⏯, da zaženete program in zaprete vrata.

⚠ OPOZORILO

Če je NAČIN MEMO izbran na DA, se naprava zapomni zadnji program, ki ste ga uporabili. Naslednjič, ko se naprava vklopi, naprava vnaprej izbere program, ki je bil nazadnje uporabljen.

Začasno ustavite in znova zaženite program pranja

1. Previdno odprite vrata, da ustavite program. Preostali čas bo utripal in med premorom pomivalnega stroja se bo oglasil pisk za premor.

⚠ OPOZORILO

Obstaja nevarnost škropljenja z vročo vodo, zato ne odpirajte vrat do konca, dokler se brizgalne ročice ne prenehajo vrteti.

2.Vstavite, odstranite ali po potrebi preuredite posodo.

3. Zaprite vrata, da ponovno zaženete program.

Prekličite ali spremenite program pranja

Previdno odprite vrata, da ustavite program. Pritisnite in držite ⏯ za 3 sekunde, da se program pranja ponastavi. Nato lahko izberete nov program pranja za ponovni zagon.

Zaženite program z zakasnitvijo

Za odložitev začetka programa nastavite začetni čas po naslednjem postopku:

1. Nastavite program.

2. Pridržite gumb za rezervacijo ⏲, dokler na zaslonu ne začne utripati zahtevani čas zakasnitve (od 1 do 24 ur).

* Čas zakasnitve LED je za 3, 6 ali 9 ur.

3. Pritisnite gumb za ZAGON/PREMOR (START/PAUSE) ⏯ in zaprite vrata.

► Na zaslonu je prikazano odštevanje zamika začetka. Odštevanje se zmanjšuje s koraki velikosti 1 uro.

► Ko se odštevanje zaključi, program začne delovati.

Preklic zagona z zakasnitvijo

Ko se prikaže trenutni čas rezervacije za 24 ur ali za drugo časovno obdobje. Ponovno pritisnite gumb za rezervacijo, če jo želite preklicati.

Prekličite zakasnitev zagona/program

1. Pritisnite P ali za približno 3 sekunde.
Zakasnitev zagona je preklicana.
Program je prekinjen.
2. Zaženite nov program – po želji z odloženim začetkom.

⚠ POZOR

Če se program med pomivanjem posode prekine, ostanek detergenta ostane na posodi. To lahko škoduje zdravju! Pred ponovno uporabo posode v celoti sperite ostanke detergenta.

Zaključek programa

Ko je program zaključen, se na zaslonu prikaže KONEC CIKLA (END OF CYCLE) in zasliši se zvočni signal (če ni izklopljen). Zaslon se izklopi.

1. Pritisnite za izklop naprave, sicer bo naprava po 1 minuti preklopila v stanje pripravljenosti.

2. Odprite vrata.

⚠ POZOR

Če se vrata odprejo takoj po koncu programa, lahko iz njih uide vroča para. Nevarnost opeklin! Vrata odprite s pazljivostjo!

3. Odstranite posodo:

► Rahlo odprite vrata in jih pustite odprta (približno 100 mm), da olajšate proces sušenja.

► Pustite, da se posoda ohladi, preden jo odstranite iz naprave. Vroča posoda se lažje poškoduje.

► Najprej odstranite predmete iz spodnje košare, nato pa iz zgornje.

Vzdrževanje in čiščenje

Sčasoma se lahko v pomivalnem stroju naberejo ostanki hrane ali nastane vodni kamen. To lahko zmanjša učinkovitost stroja, ostanki hrane pa lahko povzročijo slab vonj. Redno pregledujte in čistite pomivalni stroj.

POMEMBNO!

- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izklopite pomivalni stroj iz napajanja, izklopite dovajanje vode in počakajte, da se vsi deli pomivalnega stroja ohladijo.
- Ne uporabljajte naslednjih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površine:
  - čistilne blazinice iz plastike ali nerjavečega jekla
  - abrazive, topila, čistila za gospodinjstvo
  - kisla ali alkalna čistila
  - detergente za pranje perila ali razkužila
  - čistila ali lake iz nerjavnega jekla
  - tekočine za umivanje rok ali mila
- Če sta v pomivalnem stroju razbita posoda ali steklo, ju je treba previdno odstraniti, da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe naprave.
- Po čiščenju vedno preverite, ali so brizgalne ročice in filtri pravilno nameščeni.

Čiščenje zunanjosti pomivalnega stroja

- Za čiščenje zunanjih površin pomivalnega stroja obrišite s čisto, mehko vlažno krpo in posušite s čisto krpo brez vlaknin.
- Pri površinah, ki se jih ne sme splakovati, obrišite vzdolž ali okrog površine. Na primer, pri brisanju zunanjih upravljalnih gumbov uporabite krožno brisanje okoli gumba.
- Pazite, da ne povzročite prekomernega vlaženja območja nadzorne plošče.
- Opomba: pred čiščenjem nadzorne plošče je dobro onemogočiti gumbe z aktiviranjem ključavnice.

Čiščenje tesnila vrat in notranjosti pomivalnega stroja

Temeljito očistite s toplo vodo z mehko krpo, ki ne pušča vlaknin. Če je notranjost močno umazana, uporabite čistilo za pomivalni stroj/sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili proizvajalca.

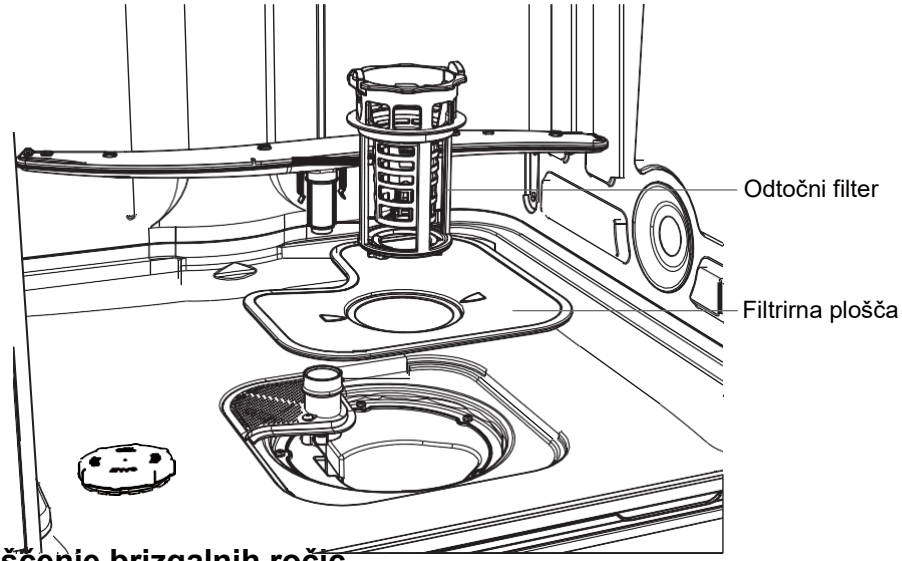
Čiščenje filtrov

Filtri preprečujejo, da bi večji delci hrane v vodi za pranje dosegli črpalko. Ti delci lahko občasno blokirajo filtre. Priporočamo, da filtre očistite, kadar obstajajo znaki delcev hrane.

- Če želite odstraniti odtočni filter, ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga sprostite, nato pa ga dvignite.
- Ko odstranite odtočni filter, lahko ploščo filtra dvignete ven.
- Temeljito ju sperite pod tekočo vodo in nato zamenjajte.

Po čiščenju filtre pravilno zamenjajte, pri čemer se prepričajte, da je filtrirna plošča poravnana z osnovo pomivalnega stroja.

POMEMBNO!
Pri čiščenju spodnje strani filtrirne plošče bodite previdni pri tem, kako ravnate z njenim ostrim zunanjim robom.



Čiščenje brizgalnih ročic

Vodni kamen in delci hrane v vodi za pranje lahko zamašijo luknje v brizgalnih ročicah in pritrdilnih elementih za ročice. Te dele očistite približno enkrat mesečno ali pogosteje, če je tako potrebno.

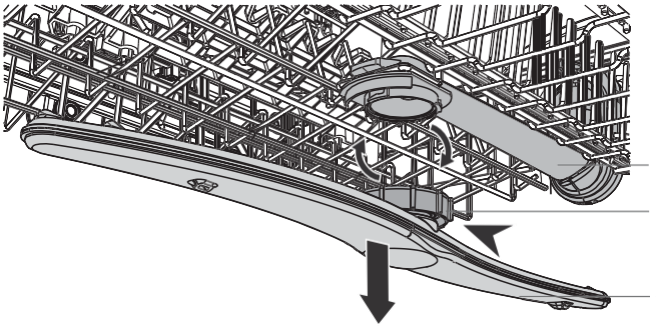
Čiščenje zgornje brizgalne ročice/glave

Pri čiščenju zgornje brizgalne ročice ne smete odstraniti. Očistite z majhno plastično ščetko, če je ročica močno umazana ali zamašena, pa uporabite čistilo za pomivalni stroj/sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili proizvajalca.

Čiščenje srednje brizgalne ročice

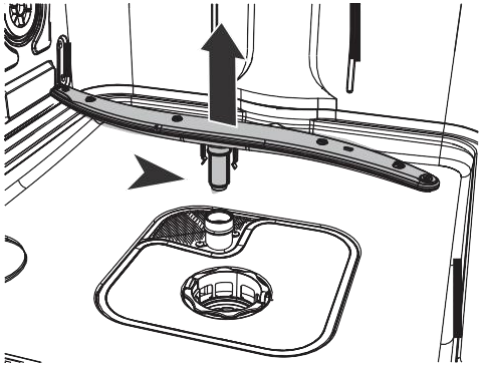
- Če želite odstraniti srednjo brizgalno ročico, previdno odvijte njeno zaporno matico.
- Brizgalno ročico temeljito sperite pod tekočo vodo ter jo nato ponovno vstavite.

POMEMBNO!
Prepričajte se, da zaporno matico na srednji brizgalni ročici trdno pričvrstite nazaj na cevko za dovod vode. Preverite, ali je srednja brizgalna ročica trdno pritrjena in ali se prosto vrti.



Čiščenje spodnje brizgalne ročice

- Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo preprosto dvignite z mesta namestitve.
- Brizgalno ročico temeljito sperite pod tekočo vodo, nato pa jo ponovno namestite na njeno mesto.



Mnogo nastalih težav bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse navedene možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajne storitve.

⚠ POZOR

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in odklopite vtič iz vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni strokovnjaki za električno energijo, saj lahko neustrezna popravila povzročijo znatno škodo.

Naprava se ne zažene, se ustavi med delovanjem ali je indikator prižgan

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Program se ne zažene.	Vrata naprave so odprta.	Zaprite vrata naprave.
	Nastavljena je zakasnitev zagona.	Glejte prikazan čas.
	Električni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.	Priključite vtič v omrežje.
	Varovalka v hišnem krogotoku je poškodovana.	Zamenjajte varovalko.
Indikator za sredstvo za izpiranje je prižgan.	Dozirnik za sredstvo za izpiranje je prazen.	Do konca napolnite sredstvo za izpiranje.
	Ponovno polnjenje sredstva za izpiranje ni bilo potrjeno.	Pritisnite ✳ I S gumb za 3 sekunde po vsakem ponovnem polnjenju.
Indikator glede soli je prižgan.	Mehčalna sol je prazna.	Zbiralnik napolnite z določeno vrsto soli, dokler se ne napolni.
	Ponovno polnjenje soli ni bilo potrjeno.	Pritisnite ✳ I S gumb za 3 sekunde po vsakem ponovnem polnjenju.

Odpravljanje težav

Kode okvar na zaslonu

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Zvočni alarm, na zaslonu se prikaže KODA ALARMA (ALARMCODE) E10 Naprava se ne polni z vodo. Ali vse LED lučke enkrat posvetijo vsake 3 sekunde.	Vodna pipa je zaprta.	Odprite vodno pipo. Opomba: Ko je napaka odpravljena, izklopite napravo in znova zaženite program.
	Vhodna cev za vodo je zavozlana ali upognjena.	Prepričajte se, da je položaj cevi pravilen.
	V primeru »aqua stop sistema«: sproži se zaščita pred vodo; označevalec (C) je rdeč.	Cev je treba zamenjati.
	Filter v vhodni cevi za vodo je zamašen.	Očistite filter na priključkih vhodne cevi na pipi in zadnji strani naprave.
	Dovod vode je zamašen.	Preverite pretok vode iz pipe.
	Vodni tlak je prenizek.	Obrnite se na lokalni organ, pristojen za vodo.
Zvočni alarm, na zaslonu se prikaže KODA ALARMA (ALARMCODE) E20 Naprava ne odvaja vode Ali pa vse LED lučke dvakrat posvetijo vsake 3 sekunde	Filtri so zamašeni.	• Odstranite čim več vode. • Očistite filtre. • Nadaljujte s programom s pritiskom na gumb za ZAGON/PREMOR (START/PAUSE).
	Odtok je blokiran.	• Odstranite čim več vode. • Prepričajte se, da sta priključek za odtekanje vode in vodovodna napeljava ustrezna in nista blokirana. • Nadaljujte s programom s pritiskom na gumb za ZAGON/PREMOR (START/PAUSE).
Zvočni alarm, na zaslonu se prikaže KODA ALARMA (ALARMCODE) E30 Puščanje: odtočna črpalka neprestano deluje! Ali pa vse LED lučke trikrat posvetijo na vsake 3 sekunde	Protipoplavna naprava je vklopljena: • Iz naprave uhaja voda. • Vstopni ventil za vodo je odprt in blokiran. • Odtok je blokiran.	1. Zaprite pipo. 2. Izklopite napravo iz napajanja. 3. Pokličite servis.

Vse druge alarmne kode:
1. Opomba Alarmna koda
2. Kontaktna služba; glejte SERVIS ZA STRANKE

Rezultati pranja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Posoda ni čista.	Filtri so zamašeni.	Očistite filtre.
	Filtri niso pravilno sestavljeni ali nameščeni.	Prepričajte se, da so filtri pravilno sestavljeni in nameščeni.
	Brizgalne ročice so zamašene.	Preostale ostanke hrane odstranite s tankim koničastim predmetom.
	Program se ni uporabljal za vrsto naložene posode in ostanke hrane.	Prepričajte se, da se program uporablja za vrsto naložene posode in ostanke hrane.
	Nepravilen položaj predmetov v košarah. Voda ni mogla oprati vseh predmetov.	Prepričajte se, da je položaj predmetov v košarah pravilen in da lahko voda enostavno opere vse predmete.
	Brizgalne ročice se niso mogle prosto obračati.	Prepričajte se, da je položaj predmetov v košarah pravilen in ne povzroča zamašitve brizgalnih ročic.
	V dozirniku za detergent ni detergenta ali ni zadostne količine detergenta.	Pred zagonom programa se prepričajte, da ste v dozirnik dodali pravilno količino detergenta.
	Cikel pranja je bil prekinjen z dolgim premorom.	Med ciklom pranja ne odpirajte vrat in ne prekinjajte napajanja.
Belkaste črte, madeži ali modrikaste plasti na kozarcih in posodi.	Sproščena je prevelika količina sredstva za izpiranje.	Zmanjšajte sproščeno količino sredstva za izpiranje.
	Količina detergenta je bila prevelika.	Pred začetkom programa se prepričajte, da ste v dozirnik dodali pravilno količino detergenta.
	Tablete Multitab, ki se uporabljajo s kratkim programom, se morda ne bodo popolnoma raztopile.	Pri uporabi tablet Multitab izberite daljši program.

Odpravljanje težav/tehnični podatki

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Madeži posušene vode na kozarcih in posodi.	Odmerek sredstva za izpiranje je prenizek.	Povečajte sproščeno količino sredstva za izpiranje.
	Kakovost sredstva za izpiranje ali Multitab madeži na kozarcih	Čistilno sredstvo je prestaro; zamenjajte izdelek.
Posoda je mokra.	• Program ni imel faze sušenja. • Program je imel fazo sušenja pri nizki temperaturi.	Rahlo odprite vrata in jih pustite odprta (približno 100 mm), da olajšate proces sušenja.
Posoda je mokra in matirana.	Dozirnik za sredstvo za izpiranje je prazen.	Ponovno napolnite dozirnik s sredstvom za izpiranje in ponastavite indikator sredstva za izpiranje.
	Kakovost sredstva za izpiranje ali Multitab.	Čistilno sredstvo je prestaro; zamenjajte izdelek.

Podatki o izdelku (v skladu z EU 1059/2010)

Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Candy			
Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modelov	CDIH 1L952	CDIH 1D952	CDIH 1L949	CDIH 2D949
Nazivna zmogljivost, izražena kot število standardnih pogrinjkov	9	9	9	9
Razred energetske učinkovitosti 1)	A+	A+	A+	A++
Letna poraba energije (AEc) v kWh/leto 2)	222	222	222	197
Poraba energije (Et) standardnega cikla pomivanja v kWh	0,78	0,78	0,78	0,69
Poraba energije (Po) v stanju izklopa v W	0,3	0,3	0,3	0,3
Letna poraba vode (AWc) v litrih/leto 3)	2520	2520	2520	2520
Učinkovitost sušenja razred 4)	A	A	A	A
Standardni program (standardni cikel pomivanja) 5)	ECO (EKO)	ECO (EKO)	ECO (EKO)	ECO (EKO)
Čas programa za cikel standardnega pomivanja v minutah	298	298	298	298
Trajanje stanja pripravljenosti (TI) v minutah	1	1	1	1
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, izražene v dB(A) glede na 1 pW	52	52	49	49
Montaža/neobvezna montaža	BI Popolnoma integriran			
Tlak vode v omrežju	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)			
Električna napetost	230 V/50 Hz			
Največja jakost toka	9			
Skupna absorbirana moč	1930 W			
Barva	Srebrna			

1) A+++ (največja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost).
2) Poraba energije temelji na standardnem ciklu pomivanja (280 na leto) ob uporabi polnjenja s hladno vodo in porabi načinih nižje porabe. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.
3) Poraba vode v litrih na leto na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe naprave.
4) A (največja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost).
5) Ta program je primeren za čiščenje običajno umazane namizne posode in je najučinkovitejši program v smislu kombinirane porabe energije in vode za to vrsto namizne posode.

Tehnični podatki

Podatki o izdelku (v skladu z EU 1059/2010)

Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Candy	
Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modelov	CDIH 2L1047	CDIH 2T1047
Nazivna zmogljivost, izražena kot število standardnih pogrinjkov	10	10
Razred energetske učinkovitosti 1)	A++	A++
Letna poraba energije (AEc) v kWh/leto 2)	211	211
Poraba energije (Et) standardnega cikla pomivanja v kWh	0,74	0,74
Poraba energije (Po) v stanju izklopa v W	0,3	0,3
Letna poraba vode (AWc) v litrih/leto 3)	2520	2520
Učinkovitost sušenja razred 4)	A	A
Standardni program (standardni cikel pomivanja) 5)	ECO (EKO)	ECO (EKO)
Čas programa za cikel standardnega pomivanja v minutah	298	298
Trajanje stanja pripravljenosti (TI) v minutah	1	1
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, izražene v dB(A) glede na 1 pW	47	47
Montaža/neobvezna montaža	BI Popolnoma integriran	
Tlak vode v omrežju	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)	
Električna napetost	230 V/50 Hz	
Največja jakost toka	10	
Skupna absorbirana moč	1930 W	
Barva	Srebrna	

1) A+++ (največja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost).
2) Poraba energije temelji na standardnem ciklu pomivanja (280 na leto) ob uporabi polnjenja s hladno vodo in porabi načinih nižje porabe. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.
3) Poraba vode v litrih na leto na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe naprave.
4) A (največja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost).
5) Ta program je primeren za čiščenje običajno umazane namizne posode in je najučinkovitejši program v smislu kombinirane porabe energije in vode za to vrsto namizne posode.

Podatki o izdelku (v skladu z EU 1059/2010)

Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Candy		
Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modelov	CDIH 1L949-08	CDIH 2L1047-08	CDIH 2D1047-08
Nazivna zmogljivost, izražena kot število standardnih pogrinjkov	9	10	10
Razred energetske učinkovitosti 1)	A	A	A
Letna poraba energije (AEc) v kWh/leto 2)	222	211	211
Poraba energije (Et) standardnega cikla pomivanja v kWh	0,78	0,74	0,74
Poraba energije (Po) v stanju izklopa v W	0,3	0,3	0,3
Letna poraba vode (AWc) v litrih/leto 3)	2520	2520	2520
Učinkovitost sušenja razred 4)	A	A	A
Standardni program (standardni cikel pomivanja) 5)	ECO (EKO)	ECO (EKO)	ECO (EKO)
Čas programa za cikel standardnega pomivanja v minutah	298	298	298
Trajanje stanja pripravljenosti (TI) v minutah	1	1	1
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, izražene v dB(A) glede na 1 pW	49	47	47
Montaža/neobvezna montaža	BI Popolnoma integriran		
Tlak vode v omrežju	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)		
Električna napetost	230 V/50 Hz		
Največja jakost toka	9	10	10
Skupna absorbirana moč	1930 W	1930 W	1930 W
Barva	Srebrna	Srebrna	Srebrna

1) A+++ (največja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost).
2) Poraba energije temelji na standardnem ciklu pomivanja (280 na leto) ob uporabi polnjenja s hladno vodo in porabi načinih nižje porabe. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.
3) Poraba vode v litrih na leto na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe naprave.
4) A (največja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost).
5) Ta program je primeren za čiščenje običajno umazane namizne posode in je najučinkovitejši program v smislu kombinirane porabe energije in vode za to vrsto namizne posode.


0120503014